

[Text]

**Mr. Kaplan:** Normally the Official Opposition begins questioning, but I said my piece when the bill was read for a second time. At the moment, I have no questions, although I reserve the right on a second round to ask some. Thank you.

**Mr. Robinson:** I would like to welcome the Minister back before the legislative committee.

• 1545

I have a number of questions that arise from the legislation in general terms, since this is an opportunity for us to examine some areas of concern with the judiciary and related matters. I would like to ask the Minister to clarify his position with respect to the recommendations of the Guthrie commission that are not salary related.

The Minister has indicated he will be moving forward on a number of these recommendations. Certainly without in any way agreeing with all of the recommendations of the Guthrie commission, I think the Minister recognizes that a number of serious concerns touched on in the report of the Guthrie commission should be addressed, particularly in the area of pensions.

Could the Minister give some indication of what timeframe he is looking at before bringing forward legislation, particularly in the area of pensions?

**Mr. Hnatyshyn:** This will involve consultations with my colleagues, particularly the Minister of Finance and the President of Treasury Board who are responsible for financial matters and public sector pension schemes.

It was my hope that we could look at this on a reasonably expeditious basis. But since the whole question of tax reform and the matters of discussion between the President of the Treasury Board and... the consideration given by that Minister concerning public sector pensions in general was ongoing, and I thought it would be appropriate to bring the bill in its present form and deal with these matters at this time rather than awaiting the conclusion of the other deliberations. So I am pressing forward for resolution for a group of people who do not have representation—they are independent, and the relationship is arm's length—but for whom the Minister of Justice in fact has statutory responsibility to bring in this legislation on behalf of the government.

But to make my response, I hope to go as quickly as possible, but it is not entirely in my hands. It is a matter of completing these consultations. I cannot give you an exact timeframe, but I will tell you I am trying to have these matters resolved as quickly as possible, and I am in communication with the Cabinet colleagues.

**Mr. Robinson:** Does the Minister anticipate being able to table a package of amendments in this area in the spring?

[Translation]

**M. Kaplan:** Normalement, l'Opposition officielle est la première à poser des questions, mais j'ai dit tout ce que j'avais à dire à l'étape de la deuxième lecture du projet de loi. Pour le moment, je n'ai donc pas de questions, mais je me réserve le droit d'en poser au deuxième tour. Je vous remercie.

**M. Robinson:** C'est un plaisir d'avoir à nouveau le ministre en Comité législatif.

Je voudrais poser un certain nombre de questions qui portent en général sur la loi, puisque nous avons ainsi l'occasion d'examiner certains aspects préoccupants du système judiciaire et des questions connexes. Je voudrais demander au ministre de préciser sa position quant aux recommandations de la Commission Guthrie qui ne portent pas sur les traitements.

Le ministre a dit qu'il allait prendre les mesures pour faire appliquer un certain nombre de ses recommandations. Bien qu'il ne les appuie pas toutes, il admet sans doute qu'il y a lieu de se pencher sur un certain nombre de préoccupations traitées dans le rapport de la Commission Guthrie, notamment au chapitre des pensions.

Le ministre pourrait-il nous dire quand il a l'intention de proposer une loi, dans le domaine des pensions en particulier?

**M. Hnatyshyn:** Cela exigera des consultations avec mes collègues, en particulier le ministre des Finances et le président du Conseil du Trésor, qui sont chargés des questions financières et des régimes de pension du secteur public.

J'espérais que nous pourrions examiner cela dans des délais raisonnables. Mais étant donné que toute la question de la réforme fiscale et les discussions entre le président du Conseil du Trésor et... Étant donné que ce ministre est en train d'examiner les pensions dans le secteur public en général, j'ai pensé qu'il conviendrait de présenter le projet de loi sous sa forme actuelle pour traiter de ces questions maintenant plutôt que d'attendre la conclusion des autres délibérations. Je demande donc instamment que cette question soit réglée pour un groupe de personnes qui n'ont pas de porte-parole, qui sont indépendantes, mais pour qui le ministre de la Justice est dûment tenu de présenter cette législation au nom du gouvernement.

Mais pour vous répondre, j'espère que les choses se feront le plus rapidement possible, mais elles ne dépendent pas entièrement de moi. Il s'agit donc de terminer ces consultations. Je ne peux pas vous donner de date exacte, mais je vous dirai que j'essaie de faire régler ces questions le plus tôt possible, et je suis en communication à cet égard avec mes collègues du conseil des ministres.

**M. Robinson:** Le ministre pense-t-il pouvoir déposer un ensemble de modifications à cet égard au printemps?